



**EVROPSKA UNIJA**

**EVROPSKI PARLAMENT**

**SVET**

**Bruselj, 3. maj 2017  
(OR. en)**

**2016/0145 (COD)**

**PE-CONS 11/17**

**PECHE 71  
CODEC 261**

**ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

Zadeva: **UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o določanju  
značilnosti ribiških plovil (prenovitev)**

**UREDBA (EU) 2017/...**  
**EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**z dne ...**

**o določanju značilnosti ribiških plovil**  
**(prenovitev)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>1</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> UL C 34, 2.2.2017, str. 140.

<sup>2</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne 4. aprila 2017 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne ....

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EGS) št. 2930/86<sup>1</sup> je bila bistveno spremenjena<sup>2</sup>. Ker so potrebne nadaljnje spremembe, jo je treba zaradi jasnosti prenoviti.
- (2) Skupna ribiška politika se sklicuje na značilnosti ribiških plovil, kot so na primer dolžina, širina, tonaža, datum začetka obratovanja in moč motorja.
- (3) Za določanje značilnosti ribiških plovil je bistveno uporabljati enake predpise, da se poenotijo pogoji za opravljanje dejavnosti v Uniji. Ti predpisi bi morali biti skladni s standardi skupne ribiške politike.
- (4) Opredelitve iz te uredbe bi morale temeljiti na pobudah, ki so jih že sprejele strokovne mednarodne organizacije.
- (5) Zato je treba upoštevati Konvencijo Organizacije združenih narodov o ohranjanju in upravljanju živih virov na odprtem morju, podpisano v Ženevi 29. aprila 1958, Mednarodno konvencijo o merjenju tonaž ladij, podpisano v Londonu 23. junija 1969 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija iz leta 1969) in Mednarodno konvencijo o varnosti ribiških plovil, podpisano v Torremolinosu 2. aprila 1977.

---

<sup>1</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil (UL L 274, 25.9.1986, str. 1).

<sup>2</sup> Glej Prilogo II.

- (6) V zvezi z ribiškimi plovili s skupno dolžino manj kot 15 metrov je metodologija iz Priloge I h Konvenciji iz leta 1969 v nekaterih primerih neustrezna. Zato je zaželjena enostavnejša opredelitev bruto tonaže teh plovil.
- (7) Mednarodna organizacija za standardizacijo (ISO) je sestavila standarde o motorjih z notranjim izgorevanjem, ki jih v državah članicah v veliki meri uporabljajo.
- (8) Za prilagoditev sklicevanja na zadevne mednarodne standarde ISO, ki določajo zahteve za določitev neprekinjene moči motorja, tehničnemu napredku bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s sprejetjem potrebnih sprememb sklicevanja na zadevne mednarodne standarde ISO. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje<sup>1</sup>. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

---

<sup>1</sup> UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

*Člen 1*  
*Splošne določbe*

Opredelitve značilnosti ribiških plovil, določene v tej uredbi, veljajo za vse predpise Unije v zvezi z ribištvom.

*Člen 2*  
*Dolžina*

1. Dolžina plovila je skupna dolžina, opredeljena kot razdalja v ravni liniji med skrajno točko premca in skrajno točko krme.

V tej opredelitvi:

- (a) premec vključuje neprepustno konstrukcijo ladijskega trupa, kaštel, statvo in sprednji branik, če je vgrajen, izključuje pa poševnik in varovalne ograje;
- (b) krma vključuje neprepustno konstrukcijo ladijskega trupa, zrcalno krmo, palubo nad krmo, izvlečišče za vlečno mrežo in branik, izključuje pa varovalne ograje, drogove, pogonski mehanizem, krmila in krmilni mehanizem ter lestve in ploščadi za potapljače.

Skupna dolžina se meri v metrih z natančnostjo dveh decimalk.

2. Kadar je v zakonodaji Unije navedena dolžina med navpičnicama, se ta opredeli kot razdalja, izmerjena med sprednjo in zadnjo navpičnico, kakor je opredeljeno z Mednarodno konvencijo za varnost ribiških plovil.

Dolžina med navpičnicama se meri v metrih z natančnostjo dveh decimalk.

### *Člen 3*

#### *Širina*

Širina plovila je največja širina, kakor je opredeljena v Prilogi I k Mednarodni konvenciji o merjenju ladij (v nadaljnjem besedilu: Konvencija iz leta 1969).

Celotna širina se meri v metrih z natančnostjo dveh decimalk.

### *Člen 4*

#### *Tonaža*

1. Bruto tonaža ribiških plovil s skupno dolžino 15 metrov ali več se izmeri, kakor določa Priloga I h Konvenciji iz leta 1969.
2. Bruto tonaža plovila s skupno dolžino manj kot 15 metrov se izmeri v skladu s formulo iz Priloge I k tej uredbi.
3. Ko je v predpisih Unije navedena neto tonaža, se ta opredeli, kot je določeno v Prilogi I h Konvenciji iz leta 1969.

## *Člen 5*

### *Moč motorja*

1. Moč motorja je skupek največje neprekinjene moči, ki se lahko pridobi pri vztrajniku posameznega motorja in jo lahko z mehaniko, elektriko, hidravliko ali z drugimi sredstvi uporabimo za pogon plovila. Kadar pa je reduktor vgrajen v motor, se moč meri pri izhodni prirobnici reduktorja.

Moč, ki jo motor porabi za pogon pomožnih strojev, se ne odšteje.

Enota za prikaz moči motorja je kilovat (kW).

2. Neprekinjena moč motorja se določi v skladu z zahtevami, ki jih je sprejela Mednarodna organizacija za standardizacijo v svojem priporočenem Mednarodnem standardu ISO 3046/1, 2. izdaja, oktober 1981.
3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 7 v zvezi s spremembo odstavka 2 tega člena, da se sklicevanje na zadevni mednarodni standard ISO prilagodi tehničnemu napredku.

## *Člen 6*

### *Datum začetka obratovanja*

Datum začetka obratovanja je datum prve izdaje uradnega varnostnega spričevala.

Ne glede na prvi odstavek se za datum začetka obratovanja šteje datum prve vknjižbe v uradno evidenco ribiških plovil:

- (a) če uradno varnostno spričevalo ni bilo izdano; ali
- (b) v primeru ribiških plovil, ki so začela obratovati pred 1. decembrom 1986.

## *Člen 7*

### *Izvajanje pooblastila*

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 5(3) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od ... [datum začetka veljavnosti te uredbe]. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Prenos pooblastila iz člena 5(3) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 5(3), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament ali Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

*Člen 8*  
*Razveljavitev*

Uredba (EGS) št. 2930/86 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo kot sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge III.

*Člen 9*  
*Končne določbe*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*

---

## PRILOGA I

Nova plovila < 15 metrov skupne dolžine

Bruto tonaža novih ribiških plovil s skupno dolžino manj kot 15 metrov je opredeljena kot:

$$BT = K_1 \cdot V$$

kjer je:  $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

in V je prostornina, ki se izračuna s formulo:

$$V = a_1(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kjer je:

$L_{oa}$  = skupna dolžina (člen 2 te uredbe)

$B_1$  = širina v metrih v skladu s Konvencijo iz leta 1969

$T_1$  = globina v metrih v skladu s Konvencijo iz leta 1969

$a_1$  = funkcija  $L_{oa}$

Plovila < 15 metrov skupne dolžine, obstoječa 1. januarja 1995

Bruto tonaža ribiških plovil, obstoječih 1. januarja 1995, s skupno dolžino manj kot 15 metrov je opredeljena kot:

$$BT = K_1 \cdot V$$

kjer je V prostornina, ki se izračuna s formulo:

$$V = a_2(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kjer je:

$L_{oa}$  = skupna dolžina (člen 2 te uredbe)

$B_1$  = širina v metrih v skladu s Konvencijo iz leta 1969

$T_1$  = globina v metrih v skladu s Konvencijo iz leta 1969

$a_2$  = funkcija  $L_{oa}$

Funkciji  $a_1$  in  $a_2$  se določita na podlagi statističnih analiz zbranih reprezentativnih vzorcev flot držav članic. Ti se z Odločbo Komisije določijo skupaj z opredelitvami mer  $B_1$  in  $T_1$  ter podrobnimi pravili za uporabo formul.

---

## **PRILOGA II**

Razveljavljena uredba z njeno spremembo

Uredba Sveta (EGS) št 2930/86 (UL L 274, 25.9.1986, str. 1)

Uredba Sveta (ES) št 3259/94 (UL L 339, 29.12.1994, str. 11)

---

### PRILOGA III

#### Korelacijska tabela

Uredba (EGS) št 2930/86	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 2
Člen 3	Člen 3
Člen 4(1)(a)	–
Člen 4(1)(b)	Člen 4(1)
Člen 4(1)(c)	Člen 4(2)
Člen 4(1)(d)	–
Člen 4(1)(e)	–
Člen 4(2)	Člen 4(3)
Člen 5	Člen 5
Člen 6	Člen 6
–	Člen 7
–	Člen 8
Člen 7(1)	Člen 9
Člen 7(2)	–
Priloga	Priloga I
–	Priloga II
–	Priloga III